



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa  
Ogasun eta Finantza Departamentua  
Departamento de Hacienda y Finanzas  
www.gipuzkoa.net/ogasuna



\*8400052701998\*

# Alkoholaren eta edari deribatuen gaineko zerga

Lan aitortpena

## Impuesto sobre el alcohol y bebidas derivadas

Declaración de trabajo

# 518

Código de Organismo /  
Organismo kodea: 75 03 6

1 Identifikazioa Identificación	IFZ/ NIF	Deiturak eta izena (edo sozietatearen izena)/Apellidos y nombre (o razón social)		2 Lan Aitortpena Declaración de trabajo	Zenbakia: Número:	<input type="text"/>	
	Establezimenduaren helbidea/ Domicilio del establecimiento		Zenbakia/Núm.		Telefonoa/Teléfono	Aparatuaren zk.: Aparato Número:	<input type="text"/>
	Udalerrria/ Municipio		Probintzia/ Provincia		JEK/ CAE		

3	<b>Eragiketa mota</b> Clase de operación		<input type="checkbox"/>	
4 Eguneko lan egitasmoa Plan diario de trabajo	Etenik gabe Sin interrupción	<input type="checkbox"/>	Ontzi zigilatua Depósito precintado	<input type="checkbox"/>
	Etenak eginez Con interrupción	<input type="checkbox"/>	de las <input type="text"/> , <input type="text"/> orduetatik horas a las <input type="text"/> , <input type="text"/> orduetara. horas.	
	<b>Eragiketaren epea:</b> Plazo de operación:		<input type="text"/> egun eta día y <input type="text"/> ordu. horas.	
	Noiz hasteko Comenzando el día	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> (e)an a las <input type="text"/> , <input type="text"/> orduetan eta horas y		
	noiz bukatzeko terminando el día	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> (e)an a las <input type="text"/> , <input type="text"/> orduetan. horas.		
	Atsedean egunak jai izateagatik: descansando por festivos los días:		_____	
aurreko eguneko el día anterior	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> egun berean del mismo día		
egun bereko el mismo día	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> hurrengo egunean del día siguiente		
Etenaldia la interrupción se iniciará	<input type="text"/> , <input type="text"/> orduetan hasi eta horas, y finalizará a las <input type="text"/> , <input type="text"/> etan amaituko da. horas.			

5	MOTA / CLASE	Gakoa / Clave	Litroak edo kiloak / Litros o kilos	Gradua / Grado	Litro alkohol absolutuak / Litros absolutos
Erabili beharreko lehengaiak Primeras materias a emplear					
	<b>Guztira / Total</b>				

6	MOTA / CLASE	Gakoa / Clave	Litroak edo kiloak / Litros o kilos	Gradua / Grado	Litro alkohol absolutuak / Litros absolutos
Lortu beharreko lehengaiak Alcoholes a obtener					
	<b>Guztira / Total</b>				

7	Data Fecha	.....	Fabrikatzailearen sinadura Firma del Fabricante
8	Data Fecha	.....	Oharrak: Observaciones:
	Ikuskatzailetzako Zuzendariordetza Nagusiaren sinadura Firma Subdirección General de Inspección		

## 518 eredia betetzeko jarraibideak

Dokumentu hau idazmakinez edo boligrafoz bete behar da, gainazal gogor baten gainean idatziz eta letra larriak erabiliz.

### 2- Lan aitortpena

Zerga Berezien erregelamenduak 82. artikuluan dioenez, lan aitortpenak urte naturalen arabera zenbakitu behar dira, eta independenteak izango dira instalatuta dagoen aparatu bakoitzeko.

Lan aitortpenek ezin dute bi zergaldi desberdinetako egunik hartu. Eragiketa bat bi zergaldi desberdinetako egunetan zehar egiten bada, bi lan aitortpen aurkeztu beharko dira: lehena, zergaldia amaitu arte falta diren egunengatik eta, bigarrena, zergaldi berriari dagozkion gainerako egunengatik. Lan aitortpenaren zenbakia lau digitoz adieraziko da, eta jarraian eragiketarik egingo diren urtearen azken bi zifrak idatziko dira. Eragiketan erabilitako aparatua ere lau digitoz adieraziko da. Erabiltzen ez diren ezkerreko laukitxoak zerez beteko dira kasu guztietan.

Hona, adibide batean, nola adieraziko litzatekeen 1998. urteko 9. lan aitortpena, 2. zenbakia duen aparatuari dagokiona.

Zenbakia     /

Aparatuaren zenbakia:

### 3- Eragiketa mota

Egin behar den eragiketa motaren gakoa adierazi behar da hemen, ondoko taularen arabera:

Gakoa	Eragiketa mota	Gakoa	Eragiketa mota	Gakoa	Eragiketa mota
D	Distilazioa	R	Errektifikazioa	P	Desnaturalizazio partziala
H	Deshidratazioa	T	Erabateko desnaturalizazioa		

### 4- Eguneko lan egitasmoa

-Etenik gabe: eguneko 24 orduetan eta etenik gabe egin behar bada lana, aukera honetan "X" bat jarriko da.

-Etenak eginez: fabrikazioa sistematikoki eguneko or du jakin batzuetan eten egin behar bada, aukera hau markatuko da. Horrelakoetan, zein ordutatik zein ordutara egingo diren etenak adierazi behar da halaber.

-Ontzi zigitatua: jarri "X" bat prozesua ontzi zigitatu batean egin behar denean (ontzi zigitatua derrigorrezkoa da % 90 bol.-tik beherako alkohola ekoizten duten fabriketan -erregelamenduaren 81.2 artikulua- eta etenaldiekin aritzen diren fabriketan -erregelamenduaren 82.3 artikulua-)

-Eragiketaren epea: fabrikazio eragiketarik burutzeko beharko diren egun eta orduen kopurua adierazi behar da hemen. Amaierako epearen eta hasierako epearen artean dagoen diferentzia kalkulatu behar da (erregelamenduaren 82.4 artikuluen arabera, epea ezin da bi laneguneko baino txikiagoa izan, edo gutxienez 25.000 litro alkohol absolutu lortzeko behar den epea baino handiago izan behar du, kanpaina amaieran izan ezik).

-Noiz hasteko: fabrikazioa noiz eta zein ordutan hasiko den adierazi behar da.

-Noiz bukatzeko: fabrikazioa noiz eta zein ordutan amaituko den adierazi behar da.

-Atsedeen egunak jai izateagatik: fabrikazioa eteten bada tartean jaiegunak daudelako, hasi eta bukatu arte fabrikazio prozesua eteten duten egunak adieraziko dira.

-Etenaldiaren iraupena: fabrikazio prozesua jaiegunak direla eta eteten bada, etenak noiz hasi eta noiz amaitzen diren adieraziko da, egunak eta orduak ere jarritz.

Jarraian alkohola errektifikatzeko operazio baten adibidea azaltzen da. 1997ko abenduaren 1etik 18ra bitartean egingo da operazioa. Langileak bi txandatan arituko dira, goizeko 6,00etan eta arratsaldeko 14,00etan hasita. Lanak etenaldi bat izango du egunero, 22,00etatik hurrengo eguneko 6,00ak arte. Igande eta jaiegumetan ez da lanik egingo aurreko eguneko 22,00etatik hurrengo eguneko 6,00ak arte.

Eragiketa mota		R	
Etenik gabe <input type="checkbox"/>		Etenik gabe <input checked="" type="checkbox"/>	
Etenik gabe <input type="checkbox"/>			
Eragiketaren epea:		<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> orduetatik <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> orduetara	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="6"/> orduetara
		<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> egun eta <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> ordu.	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> ordu.
Noiz hasteko	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> ean	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="6"/> orduetan eta	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> orduetan
Noiz bukatzeko	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> an	<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> orduetan	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> orduetan
Atsedeen egunak jai izateagatik	<input type="text" value="12"/> /06, <input type="text" value="12"/> /07, <input type="text" value="12"/> /08 eta <input type="text" value="12"/> /14		
aurreko eguneko <input checked="" type="checkbox"/>		egun berean <input type="checkbox"/>	
egun bereko <input type="checkbox"/>		hurrengo egunean <input checked="" type="checkbox"/>	
Etenaldia	<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> orduetan hasi eta <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="6"/> orduetan	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="6"/> orduetan	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> orduetan amaituko da.

### 5- Erabili beharreko lehengaiak

Erabili behar den lehengai mota bakoitzeko lerro bana beteko da. Bertan, lehengai mota, gakoa, kiloak edo litroak, alkohol gradua eta litro alkohol absolutuak adierazi behar dira. Hurrengo kasuetan jarri graduaren ordez beste hau:

-Lehengai amilazeoak direnean, almidoi kiloak.

-Lehengai azukredunak direnean, sakarosan adierazitako azukre hartzikorrak.

Lehengai bezala erabiltzen diren produktu propioak edo kanpokoak (errepasoak, desnaturalizazioak, etab.) lehengai bezala adieraziko dira, eta amaierako produktu gisa duten gako berbera jarriko da.

Kantitate guztiak zenbaki osoak erabiliz adieraziko dira. Gradua jartzeko, ordea, zifra hamartar bat onartuko da.

Gakoa eta kontzeptua

- 11 Zerealak eta beren maltak, eta gainerako substantzia almidoidunak
- 21 Ardoak
- 22 Liak (gordinak nahiz lehorrak)
- 23 Piketak, lapak eta zukuak.
- 24 Zumo, ezti eta kanabera-melazzen zuku hartzituak.
- 25 Zumu, ezti eta err emolatxa-melazzen zuku hartzituak
- 26 Malta eta zerealen zuku hartzituak
- 27 Beste materia batzuen zuku hartzituak
- 29 Kanabera-melazak
- 30 Erremolatxa-melazak
- 31 Desnaturalizatzailea
- 33 Bestelako lehengaiak

### 6- Lortu beharreko alkoholak

Aparatuaren ahalmen ekoizlearen arabera lortuko dira alkoholak. Lortu behar den alkohol mota bakoitzeko lerro bana beteko da. Bertan, alkohol mota, gakoa, litroak, alkohol gradua eta litro alkohol absolutuak, 20°C-ko tenperaturan kalkulatuak, adieraziko dira.

Kantitate guztiak zenbaki osoak erabiliz adieraziko dira. Gradua jartzeko, ordea, zifra hamartar bat onartuko da.

Gakoa eta kontzeptua

- 40 Ardo holandak, % 70eko alkohol bolumeneraino.
- 41 Ardo pattarrak eta distilatuak
- 42 Ardo alkohol neutroak
- 43 Mahatsa ez diren fruten pattarrak eta distilatuak
- 44 Laborantzako gainerako pattarrak eta distilatuak
- 45 Laborantzako alkohol neutroak
- 46 Puruak ez diren alkohol eta pattarrak (hasierako jariakinak, amaierakoak, e.a.)
- 47 Alkohol deshidratatuak
- 48 Aipatu ez diren beste alkohol batzuk
- 49 Erabat desnaturalizatutako alkoholak
- 50 Partzialki desnaturalizatutako alkohola (desnaturalizatzaile orokorra)
- 51 Partzialki desnaturalizatutako alkohola (desnaturalizatzaile ber ezia)

### 7- Fabrikatzailea

Establezimenduaren titularrak edo bere ordezkariak honako hau adierazi beharko du apartatu honetan:

- Non eta eta zein egunetan izenpetzen duen aitortpena
- Aitortzailearen sinadura eraman beharko du.

### 8- Kontrol Zerbitzua

Lan Aitortpena eskura entregatzen bazaio Kontrol Zerbitzuari, honek jasotze data ipini beharko du, eta ondoan bere sinadura jarri.

## Instrucciones para cumplimentar el modelo 518

Este modelo deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo, sobre superficie dura y con letras mayúsculas

### 2- Declaración de trabajo

Según el artº 82 del Reglamento de II.EE., las Declaraciones de Trabajo deben numerarse por años naturales, independientemente por cada aparato que se tenga instalado.

Las Declaraciones de Trabajo no podrán comprender días correspondientes a dos períodos impositivos distintos. Si se fuese a efectuar una operación comprensiva de días correspondientes a dos períodos impositivos distintos, se deberán presentar dos Declaraciones de trabajo, una por días que restan hasta la finalización del período impositivo, y otra, por el resto de los días correspondientes al nuevo período impositivo.

Se deberá indicar el número de la Declaración de Trabajo a nivel de cuatro dígitos, seguidos de los dos últimos dígitos del año dentro del cual se realizarán las operaciones y el aparato a que corresponde la operación a nivel de cuatro dígitos. En todos los casos se deberá completar con ceros por la izquierda las casillas no utilizadas.

Ejemplo correspondiente a la Declaración de Trabajo número 9 del año 1998, correspondiente al aparato número 2.

Número 0009 / 98

Aparato Número: 0002

### 3- Clase de operación

Se indicará la clave correspondiente al tipo de operación a efectuar, de acuerdo con la siguiente tabla:

Clave	Tipo de operación	Clave	Tipo de operación	Clave	Tipo de operación
D	Destilación	R	Rectificación	P	Desnaturalización parcial
H	Deshidratación	T	Desnaturalización total		

### 4- Plan diario de trabajo

-Sin interrupción: se deberá indicar con una "X" esta opción si se trabaja sin interrupción durante las 24 horas del día.

-Con interrupción: se deberá indicar con una "X" esta opción cuando se interrumpan las operaciones de fabricación de forma sistemática durante determinadas horas del día. En este caso se deberá indicar además el plazo horario de interrupción diaria expresado en horas.

-Depósito precintado: se deberá indicar con una "X" si se trabajará en régimen de depósito precintado (obligatorio para aquellas fábricas que produzcan alcohol de graduación inferior a 90 por 100 vol. según el art.81.2 del reglamento y, para aquellas fábricas que trabajen con interrupción según el art. 82.3).

-Plazo de la operación: en este plazo se consignará el número de días y horas en que se realizarán las operaciones de fabricación y que se calculará por diferencia entre el plazo en el que finaliza la operación y el plazo en el que se comienza (el período no podrá ser inferior a dos días de trabajo o, en su defecto, al necesario para obtener cuando menos, 25.000 litros de alcohol absolutos, salvo en fin de campaña, según el artº 82.4 del reglamento).

-Comenzando el día: se indicará la fecha y hora en que deberán iniciarse las operaciones de fabricación.

-Terminando el día: se indicará la fecha y hora en que deban finalizar las operaciones de fabricación.

-Descansando por festivos los días: en caso de que se interrumpan las operaciones de fabricación por días festivos, se expresarán los días en los que se interrumpan las operaciones desde el inicio hasta el fin de la operación.

-La interrupción durará: si se interrumpan las operaciones de fabricación por días festivos, se deberá indicar los plazos de inicio y fin de los descansos, con indicación de las horas y días de referencia.

Se incluye un ejemplo correspondiente a una operación de rectificación de alcohol de los días 1 al 18 de diciembre de 1997, con dos turnos de trabajadores diarios que comienzan sus turnos a las 6,00 y 14,00 horas, interrumpiéndose diariamente las operaciones desde las 22,00 a las 6,00 horas del día siguiente. También se descansará los domingos y festivos, desde las 22,00 horas del día anterior hasta las 6,00 horas del día siguiente.

Clase de operación <input checked="" type="checkbox"/>	
Plan diario de trabajo	Sin interrupción <input type="checkbox"/> Depósito precintado <input checked="" type="checkbox"/>
	Con interrupción <input type="checkbox"/>
	Plazo de operación: 22, 00 horas a las 06, 00 horas 17 días y 16, 00 horas
	Comenzando el día 97 / 12 / 01 a las 06, 00 horas y terminando el día 97 / 12 / 18 a las 22, 00 horas descansando los festivos los días 06/12, 07/12, 08/12 y 14/12
	el día anterior <input checked="" type="checkbox"/> el mismo día <input type="checkbox"/> el mismo día <input type="checkbox"/> del día siguiente <input checked="" type="checkbox"/>
	la interrupción se iniciará 22, 00 horas y finalizará 06, 00 horas

### 5- Primeras materias a emplear

Se utilizará una línea por cada clase de materia prima a emplear, en la que se indicará la clase, clave, cantidad en Kg. o litros, su grado alcohólico y los litros de alcohol absoluto contenido. El grado se sustituirá en: -Las primeras materias primas amiláceas en las que se consignará su riqueza en kilos de almidón.

-Las primeras materias azucaradas en las que se consignará su riqueza en azúcares fermentescibles expresados en sacarosa.

Los productos propios o ajenos que se utilicen como primeras materias (repasos, desnaturalizaciones, etc.) se consignarán como primera materia con la misma clave que tiene como producto final.

Todas las cantidades se consignarán en números enteros, excepto el grado en el que se admite una cifra decimal.

Clave y concepto

- 11 Cereales y sus maltas y demás sustancias amiláceas
- 21 Vinos
- 22 Lías (frescas y secas)
- 23 Piquetas, orujos y caldos de pozo
- 24 Caldos fermentados de jugos, mieles y melazas de caña
- 25 Caldos fermentados de jugos, mieles y melazas de remolacha
- 26 Caldos fermentados de malta y cereales
- 27 Caldos fermentados de otras materias
- 29 Melazas de caña
- 30 Melazas de remolacha
- 31 Desnaturalizante
- 33 Otras materias primas

### 6- Alcoholes a obtener

Los alcoholes a obtener deberán serlo en función de la capacidad productora del aparato.

Se utilizarán una línea por cada clase de alcohol a obtener, en la que se indicará la clase, clave, cantidad en litros, su grado alcohólico y los litros de alcohol absoluto contenido, calculados a 20°C.

Todas las cantidades se consignarán en números enteros, excepto el grado en el que se admite una cifra decimal.

Clave y concepto

- 40 Holandas de vino hasta 70% vol. alc.
- 41 aguardientes y destilados de origen vínico
- 42 Alcoholes neutros de origen vínico
- 43 Aguardientes y destilados de frutas distintas de la uva
- 44 Los demás aguardientes y destilados de origen agrícola
- 45 Alcoholes neutros de origen agrícola
- 46 Alcoholes y aguardientes impuros (cabezas, colas, etc.)
- 47 Alcoholes deshidratados
- 48 Otros alcoholes no expresados
- 49 Alcohol totalmente desnaturalizado
- 50 Alcohol parcialmente desnaturalizado (desnat. general)
- 51 Alcohol parcialmente desnaturalizado (desnat. especial)

### 7- Fabricante

En este apartado el titular del establecimiento o el representante del mismo, deberán consignar:

- El lugar y la fecha donde suscribe la Declaración de Trabajo.
- El ejemplar deberá llevar la firma manuscrita del declarante.

### 8- Servicio de Intervención

Si la Declaración de Trabajo se entrega en mano al Servicio de Intervención, éste deberá especificar la fecha de recepción junto con su firma manuscrita.